

# Iglesia Católica de *Santa María*

9900 Thomas Nelson Hwy. | Lovington, VA 22949  
Oficina (434) 263-8509  
stmarylovington.org

Pastor: Padre Rogelio Abadano  
Díacono Peter Coleman

*“No sólo de  
pan vive el  
hombre,  
sino también  
de toda palabra  
que sale de la  
boca de Dios.”*

*-Mateo  
4:4b*

*Domingo, 04 de agosto  
Decimotavo Domingo Ordinario*





## **Horario de Misas de Santa María**

*domingo | 10 am inglés*

*12:30 pm español*

*miércoles | 10 am*

*1º, 2º y 5º viernes | 10 am inglés*

*3º y 4º viernes | 7:00 pm español*

*3º viernes | 7pm Bendición Curativa y Unción*

## **Horario de Misas de San Francisco**

*sábado | 5 pm*

*domingo | 8 am*

*No hay Misa el 1º domingo del mes*

*miércoles | 1:00 pm*

## **Horario de Hora Santa/Adoración**

**Santa María:** *1º viernes | 10:30 - 11:30*

*3º y 4º viernes | 7:00 - 8:00 p.m.*

*1º domingo | Después de la Misa de las 12:30 pm*

**San Francisco:** *1º miércoles | Después de la Misa de la 1:00 pm*

## **Reconciliación**

**Santa María:** *Domingo | 9:30 - 9:50 am*

*11:45 am - 12:20 pm*

*O con cita previa*

**San Francisco:** *Sábado | 4:30 - 4:50 p.m.*

*O con cita previa*

## **Horario de Oficina Parroquial**

*domingo | 9:30 am - 12:30 pm*

*lunes a jueves | 8 am - 12 pm*

*viernes | 8:00 - 12:00 | 5 pm - 8 pm*

*Sábado | Cerrado*

*Para **Emergencias** fuera del horario de Oficina, el número de teléfono de la rectoría del Padre Roger es 434-361-6007.*

## **Mensaje del Pastor**

*Doy una cálida bienvenida a nuestros feligreses y visitantes. La Iglesia Católica de Santa María es el lugar donde oramos, trabajamos y viajamos como una familia unida. Juntos creamos un ambiente centrado en Cristo y lleno de espíritu. Que siempre te sientas bienvenido y encuentres tu lugar en nuestra parroquia.*

*P. Roger L. Abadano, Pastor*

## **Mantente Conectado**

**Teléfono-** (434) 263-8509

**Correo Electrónico-** [secretary@stmarylovingston.org](mailto:secretary@stmarylovingston.org)

**Sitio Web-** [www.stmarylovingston.org](http://www.stmarylovingston.org)

**Flocknote-** Envíe un mensaje de texto con **Guadalupe** al 84576 para unirse a nuestras comunicaciones por correo electrónico



## **Estado de la Misión**

St. Mary's es una comunidad católica romana basada en la fe. Estamos comprometidos a celebrar la presencia real de Jesús en la Sagrada Eucaristía. Creemos que estamos llamados a servir al Señor y a nuestra comunidad.

## **Visión**

La Parroquia St. Mary está comprometida con el discipulado de Jesucristo en cada uno de sus miembros. Fomentaremos el discipulado proporcionando programas educativos para el crecimiento espiritual que incluyan a todos los grupos de edad. Promoveremos y mantendremos nuestros crecientes ministerios centrados en Cristo fortaleciendo a la familia siempre que sea posible. Nos esforzaremos por comprender y aceptar cada cultura representada en nuestra comunidad con el objetivo de compartir el mensaje y el amor de Cristo con todos los que encontremos.

## **Procedimientos del Sistema de Seguridad de Santa María**

*El nuevo sistema de seguridad de St. Mary requiere que se ingrese un número de 4 dígitos dentro de los 60 segundos posteriores a desbloquear la puerta principal. Si no tiene un código para ingresar, se activará la alarma y se notificará inmediatamente a varias personas, así como a la oficina del Sheriff. Si tiene acceso a la caja de seguridad exterior pero no tiene un código de 4 dígitos, no tiene acceso a la iglesia. Si tiene una reunión durante el horario laboral normal, entonces el sistema debería estar apagado si ya hay personas en la iglesia. Si tiene alguna pregunta o si necesita acceso a la iglesia, llame a la oficina al (434) 263-8509.*

## Intenciones

Misa de las 10am:

✠ **Tatum Saunders**  
solicitado por  
John Zawatsky

✠ **Richard Gallagher**  
solicitado por  
Joyce Claman

## Oraciones por los feligreses

Jordan Shirk, Hank Gibb, Annabelle Laudeman, Sutter Blair Strong, Ellie Lattus, Federico Ruiz, Brianna Vergara Alfaro, Raymond Parent, Elaine Guidry, Colleen Doran, Tony Kitchen, Carmen & Ramon Garcia, Carl Doerr, Stu Harvey, Richard Plourde, Renee Brumfield, Marti Naro, Chris Flynn, Krissy Martin, Joshua Piland, Ron Westgate & Kathleen Vanison.



## Información del boletín

Comuníquese con la Oficina Parroquial si desea agregar a alguien a la Lista de Oración, Intenciones de Misa, Lista de Cumpleaños/ Aniversario o si desea que se anuncie algo.

## Sacramentos

**Bautismos** – Comuníquese con la oficina con anticipación.

**Bodas:** comuníquese con la oficina para programar una cita con el padre al menos con 6 meses de anticipación.

**Confesión/Penitencia** – 9:30 am y 12 pm los domingos y en cualquier momento con cita previa.



## Lecturas de la próxima semana

Domingo 11 de agosto,  
XIV Domingo Ordinario

I. 1 Reyes 19:4-8

II. Efesios 4:30—5:2

**Evangelio:** Juan 6:41-51

**Lectores:** Guadalupe Serrano &  
Leticia Gomez

**Refacción después de Misa:** Maria Arroyo, Karen Rodriguez, Alicia Ruiz

## Horario del Lector de Agosto

**04 de agosto**

I. Miguel Serrato

II. Norma Lopez

**11 de agosto**

I. Guadalupe Serrano

II. Leticia Gomez

**18 de agosto**

Misa de Niños

**25 de agosto**

I. Franco de la Luz

II. Julio Arias

## **Eventos**

### **AGOSTO**

- 08** Visita al campo de migrantes @ 6:30 p.m.
  - 10** Venta de Garage de la Parroquia
  - 18** Primer día de CCD, Desayuno de panqueques de los Caballeros de Colón
  - 22** Visita al campo de migrantes @ 6:30 p.m
  - 25** Venta de comida después de ambas misas
  - 29** Padre Roger regresa de vacaciones
- 

## **Noticias Parroquiales**

- **Formación de fe para niños y adultos:** Nos complace anunciar una herramienta de aprendizaje llamada **FORMED** que será utilizada como recurso por nuestros catequistas y, lo que es más importante, para estudiantes y padres en el hogar. [FORMED.org](http://FORMED.org) es una plataforma en línea de primer nivel con más de 4,000 estudios católicos, películas, dibujos animados, dramas de audio, libros electrónicos y charlas en inglés y español. **¡Es gratis para todos los feligreses!** Puedes registrarte en **FORMED** si no tienes un teléfono inteligente usando tu computadora. Vaya a [FORMED.org/signup](http://FORMED.org/signup) e ingrese el código postal de St Mary's - **22949** - y luego complete la información de registro según lo solicitado y ¡listo!

- **El registro de clases de catecismo ha comenzado.** Por favor recoja un formulario de registro en la oficina o en la mesa del Narthex. **¡El último día para registrarse será el 4 de agosto!** Las clases comienzan el **18 de agosto.**
- Santa Maria todavía está buscando un pianista/organista comprometido que esté disponible para la misa dominical (misa en inglés y español). A la Sra. Peggy le gustaría pasar más tiempo de calidad con su hermano y su familia. Comuníquese con la oficina o con la Sra. Peggy si está interesado.
- Nuestros Caballeros de Colón organizarán un desayuno de panqueques el domingo 18 de agosto entre las misas. Si tiene alguna pregunta, hable con Jay Flynn o con cualquier miembro de los Caballeros.

Eventos y Noticias

## Nuevo edificio de educación religiosa de Santa Maria



Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Sra. Kay Thompson, el Padre Roger o la oficina. Si tiene preguntas sobre donaciones o donaciones electrónicas, comuníquese con Jerry Gress.

### Donaciones electrónicas para el Fondo de Construcción

Hay dos maneras de donar al fondo de construcción de la educación utilizando FaithDirect para una donación.

1. Si ya contribuyes a través de FaithDirect, puedes establecer pagos periódicos para que vayan al fondo de construcción. Simplemente inicie sesión en su cuenta y configure la donación como lo haría para cualquier otra donación que haga a través de FaithDirect.
2. Si no contribuyes ahora a través de FaithDirect, o si lo haces pero prefieres no establecer pagos periódicos, puedes hacer una donación única (tantas veces como desees) utilizando el siguiente enlace: <https://membership.faithdirect.net/givenow/VA947/54470>

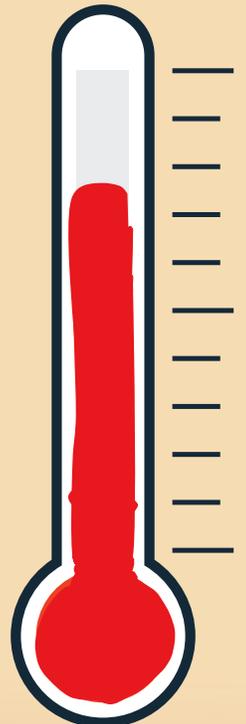
**\$ 196,322**

FONDOS RECAUDADOS  
HASTA LA FECHA

**\$ 546,322**

TOTAL DE FONDOS  
DISPONIBLES HASTA LA FECHA

**NUESTRA  
META  
\$750,000**



**72.84%**

Si está interesado en ayudar en alguno de los ministerios que se muestran a continuación, comuníquese con la persona correspondiente o comuníquese con la Oficina.

¡Siempre necesitamos voluntarios y todos son bienvenidos!



## Coordinadores de Inglés

### Consejo Financiero

Edward Camden

### Consejo Pastoral

Gregory Davis

### Ladies Guild

Mary Ann Popielarz

### Caballeros de Colón

Gary Scott

### Ministerio de Migrantes

Wayne Parent

### Coro

Peggy Nees

### Boletín

Raquel Garcia

### Coordinador de FlockNotes

Wayne Parent

### Decoraciones/Lectores/Ministro Eucarístico

Mary Anne Stevens

### Monaguillos

Thomas Eick

### Mantenimiento

Gary Scott

### Tenedor de Libros

Jerome Gress

### Ministerio Penitenciario

Jacqueline Castro

### Ujieres

John Petchul

### Vida Comunitaria

Eleanor Crichlow

### CCD

Brian Dudley



## Coordinadores Hispanos

### Coordinador General

Jose López

### Misa de Niños

Kathy Barragan

### Preparación de Bautismo

Norma Espinoza

### Preparación de Quinceañera

Angeles Crescencio

### Preparación de Boda

Henry y Karina López

### Coro

Imelda Huerta

### La Divina Misericordia

Leticia Gomez

### Bailes y Presentaciones

Infantiles  
Modesta Sosa

### Lectores

Rosa Mateo

### Monaguillos

Jorge López

### Decoraciones/Flores

Guadalupe Serrano

### Ministro Eucarístico

Karen Rodriguez & Guadalupe Serrano

### Adoración del Santísimo Sacramento

Pedro Serrano

### Ujieres

Miguel Casimiro

### Operador de Cámara de Vídeo

Franco de la Luz

Coordinadores de Ministerios



**KNIGHTS  
OF COLUMBUS**  
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Juan Pablo II Concilio 16535

**Gran Caballero: Jay Flynn**

**Caballero Adjunto:**

*¡Únete a los Caballeros! Hay más de 29.000 Caballeros en Virginia que realizan increíbles obras de caridad y al mismo tiempo brindan apoyo a nuestras parroquias.*

*Nuestros Caballeros del Consejo Juan Pablo II han establecido el consejo como la organización a la que acudir si necesita ayuda con cualquier esfuerzo en la parroquia (Misas especiales y días festivos, funerales, bodas, etc.). El consejo recauda fondos para donarlos a organizaciones benéficas (es decir, el Fondo de Solidaridad de Ucrania, el Centro de Embarazo LifeSpring, hogares KOVAR para discapacitados mentales, etc.). Celebramos desayunos y cenas para recaudar fondos y nos asociamos con otras organizaciones de la Iglesia como The Ladies Guild para realizar compras para la parroquia. Para unirse a nuestras filas debes tener 18 años de edad y ser católico practicante.*

---

## **Ladies Guild**

### **Mary Ann Popielarz y Mary Anne Stevens**

**La venta de garaje de Santa María se llevará a cabo el sábado 10 de agosto de 8:00 am a 12:00 pm.**

Los artículos para el hogar que se utilicen con cuidado son bienvenidos. Tenemos algunas restricciones sobre los artículos que podemos aceptar. Son (1) solo ropa de bebé, (2) no televisores y (3) no cunas. La venta de garaje está organizada por el Ladies Guild. Aceptaremos donaciones el **domingo 4 de agosto después de la misa de las 10:00** y de **lunes a viernes, del 5 al 9 de agosto, de 9:00 am a 12:00 pm**. Necesitamos voluntarios para ayudar a organizar y fijar el precio de los artículos. Comuníquese con Mary Ann Popielarz (434-996-8081) o Mary Anne Stevens (434-841-1453) si tiene alguna pregunta o desea ayudar con la configuración y/o la venta.

Las ganancias de la venta de este año ayudarán a financiar proyectos para St. Mary's. Los miembros del Ladies Guild ayudarán a coordinar el montaje y la venta, pero agradecemos la ayuda de los voluntarios de la parroquia.

*Si tiene preguntas o está interesado en unirse al Ladies Guild, comuníquese con Mary Ann Popielarz al (434) 996-8081 o Mary Anne Stevens al (434) 263-4940.*

*Nuestros Ministerios*

## **CCD**

### **Brian Dudley, Coordinador de Formación de Fe**

Si tiene preguntas o más información, comuníquese con Brian Dudley al (909) 762-3829 o [briandudley@gmail.com](mailto:briandudley@gmail.com).

---

## **Ministerio Penitenciario**

### **Jackie Castro**

¡EL MINISTERIO PENITENCIARIO TE NECESITA! Nuestro ministerio penitenciario de Saint Mary ahora se ha reducido a solo 3 personas. No podemos decir lo suficiente lo gratificante que es esta experiencia. Se necesitan varias semanas o más para completar el proceso de aprobación, así que si ha estado pensando en hacer esto, comience ahora. Gracias por considerar esta experiencia valiosa y que cambia la vida.

-Jackie Castro

---

## **Ministerio de Trabajadores Migrantes**

### **Wayne Parent**

Uno de los ministerios más antiguos de Santa María es el ministerio de Trabajadores Migrantes, que registra las visitas a los campamentos de trabajadores migrantes durante el tiempo del Padre Hamlin como párroco en la década de 1989. En la actualidad, hay aproximadamente 12 campamentos de migrantes en el área del condado de Nelson que albergan a más de 300 trabajadores migrantes en diversas épocas del año. El ministerio es un ministerio de presencia que intenta alcanzar a la mayor cantidad posible de obreros cada año. Distribuimos ropa donada, especialmente ropa para climas fríos, oramos con ellos, distribuimos artículos de fe y el Padre celebra misa en varios de los campamentos cada año. Nuestro esfuerzo es bien reconocido, ya que la diócesis nos proporciona una subvención financiera cada año que alivia algunos costos. Además, varias parroquias locales también nos brindan apoyo. Distribuimos artículos de fe como rosarios, biblias, tarjetas de oración y agua bendita. También compramos y distribuimos artículos personales como guantes, calcetines, champú, jabón, cepillos de dientes, pasta de dientes, etc. Si desea ayudar a este gran grupo de católicos en nuestra área, comuníquese con Wayne Parent (571-477-5045, [wcparent7@aol.com](mailto:wcparent7@aol.com)) o vea a Raquel en la oficina. Por lo general, comenzamos con la distribución de ropa a fines de febrero y terminamos la temporada con visitas en Navidad a los campamentos con trabajadores que pasan el invierno.

*Ministerios*

## Donaciones Parroquiales



	Junio	Año Fiscal Hasta la Fecha
Misa de 10 AM	\$ 4,884.00	\$ 76,896.28
Misa de 12:30 PM	2,492.00	35,071.00
Donaciones electrónicas	4,050.00	49,180.00
Días Santos	-	10,551.00
Otras donaciones	-	3,612.00
<b>Totales</b>	<b>\$ 11,426.00</b>	<b>\$175,310.28</b>
Presupuesto Anual		\$173,000.00
Presupuesto del año a la fecha		173,000.00
Superávit/(Déficit) Anual		\$ 2,310.28

**Nota:** Las actas de las reuniones del Consejo Financiero están disponibles para que cualquier feligrese las revise. Vea a Raquel o Jerry en la oficina parroquial.

### Ayoyando a Nuestra Parroquia

**eGiving** es un método seguro en línea para apoyar a nuestra parroquia. Lo proporciona la Fundación Católica en Richmond. Puede registrarse fácilmente en <https://membership.faithdirect.net/VA947>. También puede cancelar fácilmente cualquier obsequio planificado en cualquier momento.

También puede donar a través del método del sobre. Comuníquese con la oficina para registrarse para recibir sobres o envíe un correo electrónico al secretario parroquial a [Secretary@stmarylovingston.org](mailto:Secretary@stmarylovingston.org).



## Cumpleaños y Aniversarios de Agosto

### Cumpleaños

- 1 Barbara Tinsley
- 2 Aurora Ortiz Espinoza
- 6 Austin Schmitt, Fátima Lopez, Guadalupe Trinidad Jr., Daysi Mateo
- 7 Deisy Mateo, Guadalupe Trinidad
- 8 Charles Saxon
- 9 Stephanie Mendoza Aguado
- 12 Brian Dudley, Matías Vega Muñoz
- 14 Pat Harvey
- 17 Elsa Mateo
- 18 Joe Bender
- 19 Michael Casimiro A., José Serrano
- 20 Courtney Brown, Mateo Mendoza Aguado
- 25 Ángel David Mandujano Ruiz
- 26 Tiffany Vega Muñoz
- 27 Renee Brumfield, Jerry Gress, David Strong
- 28 Gerardo Casimiro
- 29 Gene Demsky, Rosa Mateo
- 30 Zadie Serrano, Brandon Espinoza, Bryan Espinoza
- 31 Judy Plourde, Daniel McGeehan, Madeleine Mason

### Aniversarios

- 4 Buzz & Brenda Goad
- 26 José & Luz Maria Soriano

*Que tu  
próximo año  
esté lleno de  
Su alegría y  
amor.*

Las bendiciones de cumpleaños se realizan el primer domingo del mes durante la misa de las 10 a. m. y el segundo domingo del mes durante la misa de las 12:30 p. m.

*“ No sólo de pan vive el hombre,  
sino también de toda palabra  
que sale de la boca de Dios.”*

*-Mateo 4:4b*

